



25 años  
1991-2015

Penya Barcelonista  
Don Quijote  
de Schaffhausen



## La Directiva

Presidente	Pedro Planas
Vice Presidente	Max Armestoy
Secretaria	Trudi Schmid
Cajero	Marco Planas
Beisitzerin	Ana-Maria Berger

## Der Vorstand

Präsident	Pedro Planas
Vice Präsident	Max Armestoy
Sekretärin	Trudi Schmid
Kassier	Marco Planas
Beisitzerin	Ana-Maria Berger

## Aktivitäten im Jahr 2015

März:	Generalversammlung
Juni/Juli:	Boccia im Langriet
November:	Kegeltturnier
Dezember:	Weihnachtsapéro

Aktuelle Anlässe: siehe [www.penyash.ch](http://www.penyash.ch)



## Estimados Penyistas

Parece que fué ayer, cuando se fundó la Penya, pero el tiempo ha pasado volando. 25 años de Penya Don Quijote de Schaffhausen. Cuantos recuerdos!

Recuerdo las fiestas que organizabamos en la Ciudad, torneos de futbol, de Boccia ,de tenis ,de bolos, excursiones en bicicleta, salidas a pie, viajes a Barcelona, LLoret de Mar, Mallorca, Munich, Praga, Verona o Basilea...

Me acuerdo de tantos socios que volvieron a su pais de origen y también me acuerdo de los que están en el cielo... Cuanto desearia que estuvieran ahora aqui con nosotros, para celebrar el 25. aniversario de nuestra Penya... Quiero recordarlos como lo que eran, como nosotros, que nos une la amistad, antes que colores, ideologias o maneras y que ha hecho posible que nuestra Penya celebre su cumpleaños. Espero, y seria bonito, que sigais apoyando a la Penya como siempre!

Visca el Barça, Visca Schaffhausen, Visca la Penya y Visca los Penyistas.



## Liebe Mitglieder

Es kommt mir vor, als hätten wir die Penya erst gestern gegründet, aber die Zeit rast und nun gibt es unseren Club schon seit 25 Jahren! So viele Erinnerungen: Ich erinnere mich gerne zurück an die Feste, die wir im Herzen der Schaffhauser Altstadt organisiert haben, oder an unsere sportlichen (und gleichzeitig geselligen) Aktivitäten, sei es auf dem Fussballplatz, der Bocciabahn, beim Kegeln, zu Fuss rund um den Kanton oder auf dem Velo. Zu den Höhepunkten gehörten auch unsere Reisen: Wer einmal mit der Penya in Barcelona, Lloret de Mar, Mallorca, München, Prag, Verona oder Basel war, wird diese Momente sicherlich nie mehr vergessen.

Natürlich erinnere ich mich aber auch an die Menschen, die unseren Fanclub geprägt haben. Viele von ihnen sind mittlerweile in ihr Heimatland Spanien zurückgekehrt, einige haben uns leider viel zu früh verlassen und schauen uns nun vom Himmel aus zu. Wie sehr wünschte ich mir, dass sie gemeinsam mit uns unseren 25. Geburtstag feiern könnten...

Liebe Mitglieder, Ehemalige und Aktuelle, das schöne an der Penya ist, dass es bei uns nicht in erster Linie um Vereinsfarben oder Ideologien geht, sondern um Freundschaften. Ich hoffe, dass wir diese noch lange pflegen können und ihr der Penya weiterhin erhalten bleibt.

Visca el Barça, Visca Schaffhausen, Visca la Penya y Visca los Penyistas.

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen die Firmen, welche uns mit Ihren Anzeigen im Vereinsbulletin unterstützen.

Al realizar sus compras, tengan en cuenta las tiendas y empresas, que con sus anuncios contribuyen en este boletín.



Ein Schützengarten ist überall.



Auch nach jedem  
Fussball-Match.

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen  
Bestellungen 071 243 43 53  
www.schuetzengarten.ch

 **Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.



**Bar & Lounge**

**Malergeschäft  
Gaetano Rambone AG**

**Gaetano Rambone**

Rundbuck 6a  
8212 Neuhausen  
Tel. 052 654 06 58  
Fax 052 654 06 59



info@rambone.ch  
Natel 079 430 53 19

**Apreciado Sr. Presidente, querido Pedro  
muy apreciados representantes del Club de  
Fútbol Barcelona  
queridos Barça-Fans**

Me alegra muchísimo, que por segunda vez, después del 2010, pueda transmitir de nuevo a la Penya Don Quijote de Schaffhausen los más cordiales saludos de la Ciudad de Schaffhausen y una felicitación especial para vuestro 25 aniversario. La Penya es desde un cuarto de siglo y lo sigue siendo hoy día, una representante de la Familia del FC Barcelona fuera de Catalunya en nuestra región.

Todo lo que esto representa, es el ejemplar esfuerzo del fundador y presidente Pere Planas así como la buena amistad y buen entendimiento entre los miembros de la Penya. Eso es mas importante aun en los actuales tiempos, en los que los éxitos del Club no son tan fáciles de conseguir como hace un par de años.

Como declarado Barça-Fan, deseo al club exponente mundial del catalanismo y lo que ello representa, que los éxitos deportivos vuelvan a florecer y así la Penya en Schaffhausen tenga buenos motivos más para festejar otra vez más.

Peter Neukomm, Alcalde de Schaffhausen

**Sehr geehrter Herr Präsident, lieber Pedro  
Sehr geehrte Vertreter des FC Barcelona  
Liebe Barça-Supporter**

Es freut mich ausserordentlich, dass ich nach 2010 der Penya Don Quijote Schaffhausen bereits zum zweiten Mal die Gratulation und die Grüsse der Stadt Schaffhausen für ein Vereinsjubiläum überbringen darf.

Die Penya ist auch nach einem Vierteljahrhundert eine aktive Statthalterin der weltweiten Familie des FC Barcelona in unserer Region. Das hat sie vor allem dem grossen Engagement von Gründungspräsident Pedro Planas und einem vorbildlich gelebten Zusammenhalt der Mitglieder zu verdanken. Dieser ist umso wichtiger in einer Zeit, in der Ihrem FC Barcelona die sportlichen Erfolge nicht mehr so leicht fallen wie noch vor wenigen Jahren.

Als bekennender Barça-Fan drücke ich dem katalanischen Aushängeschild natürlich die Daumen für eine möglichst erfolgreiche sportliche Zukunft, damit auch die Penya in Schaffhausen in den nächsten Jahren wieder Einiges zu feiern haben wird!

Peter Neukomm, Stadtpräsident





### Fiestas/Feste



### Trobada Mundial





Periodico/Medien



Ramon Martinez: «Das macht ihr gut, bei Dorek, und ich kann es beurteilen, ich bin der Gewinner von Barça.» Aufnahme: Uta Bachofer

Die blau-roten Freunde sind da

Schaffhausen ist (noch) eine Spur bewacher geworden: Die Trobada Mundial der Barcelona-Fans hat begonnen.

(Sidi) Heute findet in Barcelona der traditionelle Gampers-Cup statt. Der Wänterharr Hans Gampers war der Gründer des FC Barcelona, doch er wurde nicht als Barça-Star ohne ihren Präsidenten Joan Lluís Núñez ausgerufen. Die Trobada Mundial der Fans (Trobada) ist ein wichtiges Ereignis, und wir wissen dies ganz zu, denn es wird nicht nur von Fans, sondern von der gesamten spanischen Fußballwelt, in Schaffhausen. Mit dem Präsidenten sind auch weitere Barça-Anhänger angereist, die ersten Punkte nach über 100 Jahren zum gemeinsamen Fußball auf der KIB. Wie soll es denn sein? 600 sollen es werden, für einen Abend, um ein weiteres für einen Tag zu sein. Die Londoner Preys jedenfalls können es lassen.

Der Gewinner von Barça. Annullieren wir gar nicht zurechnen. Es ist ein Moment, das sich nicht als «Gewinner von Barça» bezeichnen, ein bekanntes Spiel seiner Klasse

fehlt, noch wichtiger, an letzter Trobada. Die Schweiz, unsere Fans, kann es nicht gut. Zweitmal ist er mit dem FC Barcelona in Bern und einmal in Basel gewesen. In Spanien ist Ramon, wie bei Dorek, Ko-Präsident des Organisationskomitees, er wird, besser bekannt, obwohl er nicht Trobada spielt, sondern die Trobada schließt. Und da er letzten Jahr wieder der Gewinner für die Trobada der ganzen Zeit beim Schaffhausen Trobada gewesen ist, ist schnell klar gewesen, welche Preys schließlich den Zuschlag erhalten würde. Ramon hat seinen Einsatz nicht verloren, er legt, er, das Spiel aus, und Übersetzer Manuel Pons fast in in Wänter: «Si esta Trobada habien ya muchisimo interés. Die Fahrt mit den KIB Busen durch den ganzen Kanton Schaffhausen war einmalig. Und beim Anblick des Ehrlichen ist ein Mann der Mund effinganden. Nur ein Tro von Barça ist schreit.» Ach, Ramon, was er nicht da. Das Ganze hat ja gar noch nicht richtig begonnen. Scheit, die Stimmung auf dem Freizeitanlagen, unter dem Falten von Schaffhausen, Barcelona und Kanton, was es ausgerichtet, und die Nachfeier beim Preys-Präsidenten Pablo Pons

was wollte man Glück nicht sehen. Aber das eigentliche Programm beginnt in der ersten Runde. Das ist es, das beginnt, dass die gar nicht mehr nach Spanien zurück wollen – mindestens für einen Monat der Meisterschaft waren. Bereits um 9.30 Uhr beginnt auf dem Freizeitanlagen das musikalische Programm, um neun Uhr werden die verschiedenen Preys mit ihren Banden beginnen und vor allem die neuen Fans des Schaffhausen Fansclub, der Preys. Das Ombra Schaffhausen, groß Später wird der Umfang in Richtung Schaffhausen sein, denn dann werden Musicals, Musicals, Musicals, Musicals sein. Wie hoch sind diese, wenn die Autos Motor müssen die sitzen, wenn die Autos Ach, doch, doch, doch, doch.

Ein ganz besonderes Denkmal

An Abend um 19 Uhr wird auf dem Bühnen das Denkmal der Trobada eingeweiht, woran es sich handelt, sind nicht sicher gewesen. Und danach beginnt in der KIB der grosse Galaband. Zum Glück dauert er nicht lang, denn bei aller Liebe zu dem Barça-Baum ist Barça in sich doch der FC. Doch nach dem Schlusspfiff auf der Bühne sind wir dabei und Meinen drei!

Advertisement for the Trobada Mundial de la Trobada. It features the FC Barcelona logo at the top, a large photo of a stadium filled with fans, and a headline in Spanish: 'Hasta siempre, Schaffhausen'. Below the headline, there is a quote from Ramon Martinez: 'NÚÑEZ: «NADIE PODÍA IMAGINAR CUANDO EL SUÍZO GAMPERS FUNDÓ EL CLUB, QUE 98 AÑOS DESPUÉS PODRÍAMOS CELEBRAR AQUÍ UN AÑO COMO ESTE»'. The ad also includes a small photo of a man in a suit and a caption: 'Hasta siempre, Schaffhausen'.



Stiller Häuser aus der Gasse in Schaffhausen. Die Häuser sind teilweise restauriert, die anderen Teile sind in den anderen Teilen. Foto: Tom Fuchs

Der Zorn des Fussball-Cäsars

Pelé vers Havelange

PELÉ (S. 10) - Ab der Weltmeisterschaft 1950 in Brasilien hat Pelé als einer der besten Spieler der Weltgeschichte in der Geschichte der Weltmeisterschaften. Er war der erste Spieler, der viermal Weltmeister wurde. Er spielte für die brasilianische Nationalmannschaft und die FC Barcelona. Er wurde zum besten Spieler der Welt ernannt. Er wurde zum besten Spieler der Welt ernannt. Er wurde zum besten Spieler der Welt ernannt.

«Barça ist eine Religion»

Schaffhausen steht im Zeichen der Trobada, des jährlichen Treffens der Barcelona-Fans

Für drei Tage der halben der Welt: Rund 600 Vertreter der legendären FC Barcelona geben sich im Rheinfall ihr jährliches Treffen. Doch wer eine bierische Menge erwartet, ging fehl – denn «Barça ist nicht nur ein Fussballklub». ... (Text continues with details about the event and the club's history.)



Barça ist eine Religion. Die Trobada ist ein wichtiges Ereignis für die Fans des FC Barcelona. Foto: Tom Fuchs

Das Wochenende wird nicht nur von den Fans des FC Barcelona, sondern auch von den Fans der anderen Teams der Liga. Die Fans sind sehr wichtig für die Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs.

Die Fans sind sehr wichtig für die Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs. Sie sind die Lebensader der Clubs.



**LA FOTOGRAFIA DEL DIA**

**FUTBOL CLUB BARCELONA**

ESTADI DEL F.C. BARCELONA  
Dassau, 16 d'agost de 1997 A les 21 hores

**F.C. BARCELONA**  
**U.C. SAMPDORIA**

XXXII TROBADA JOAN GAMPER

Miércoles de localitat les 24 hores a tota l'illa "ServiciCaixa" de la "la Caixa" a tota la xarxa d'oficines d'arreu de Catalunya i la resta de l'Estat.

PRELIS	PUBLIC	SOCIS
TROBADA	5.000	3.000
LATERAL	4.500	2.500
GOI	4.000	2.000
GOI NO NUMERAT	3.000	1.500
GENERAL	2.000	1.000

Hora: Taquilles Club: De 10 a 17 i de 16 fins l'hora del partit.  
Les taquilles romanen tancades el dia 15 d'agost.

Notes per l'accés a l'Estadi:  
Pel·lisses i entrades: Bona nit amb la localitat hauran de presentar el Carnet de Soci i l'abonament de la temporada 1997/98.  
Pel·lisses: Hauran de presentar la localitat de públic competidor.

**Venda d'entrades les 24 hores**

**ServiCaixa**  
"la Caixa"

# Suïza ya vibra con la Trobada

Ayer se iniciaron los actos de la XXI Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen.



Dr. Gervasio Esteban

Almudena, conserxera de la Universitat de Catalunya, seguida y de otros muchos penyes de la Penya Barcelonista de Schaffhausen que se unieron a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.

Los actos se iniciaron a las 19 horas de la mañana, cuando se celebró un desayuno de bienvenida en el que se dio la bienvenida a los participantes de las 19 penyes que se han desplazado a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.

Los actos se iniciaron a las 19 horas de la mañana, cuando se celebró un desayuno de bienvenida en el que se dio la bienvenida a los participantes de las 19 penyes que se han desplazado a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.



Miércoles de localitat les 24 hores a tota l'illa "ServiciCaixa" de la "la Caixa" a tota la xarxa d'oficines d'arreu de Catalunya i la resta de l'Estat.

El Barcelona vivirá hoy y hasta el domingo unas jornadas de barcelonismo en el país helvético.

# Suiza acoge la Trobada de Penyes



LA FOTOGRAFIA DEL DIA

Los actos se iniciaron a las 19 horas de la mañana, cuando se celebró un desayuno de bienvenida en el que se dio la bienvenida a los participantes de las 19 penyes que se han desplazado a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.

Los actos se iniciaron a las 19 horas de la mañana, cuando se celebró un desayuno de bienvenida en el que se dio la bienvenida a los participantes de las 19 penyes que se han desplazado a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.

Los actos se iniciaron a las 19 horas de la mañana, cuando se celebró un desayuno de bienvenida en el que se dio la bienvenida a los participantes de las 19 penyes que se han desplazado a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.

Los actos se iniciaron a las 19 horas de la mañana, cuando se celebró un desayuno de bienvenida en el que se dio la bienvenida a los participantes de las 19 penyes que se han desplazado a esta localidad para participar en esta Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas en Schaffhausen, que se inicia hoy a las 19 horas en el estadio de la ciudad suiza.



El presidente barcelonista, presentando los tres días de la Trobada a los miembros de las penyes barcelonistas.

20 · SPORT Barga



# La XXI Trobada de Penyes ya calienta motores

El viernes dará inicio la Trobada de Penyes del FC Barcelona en la localidad de Schaffhausen, que ya está lista.

El viernes dará inicio la Trobada de Penyes del FC Barcelona en la localidad de Schaffhausen, que ya está lista.

El viernes dará inicio la Trobada de Penyes del FC Barcelona en la localidad de Schaffhausen, que ya está lista.

El viernes dará inicio la Trobada de Penyes del FC Barcelona en la localidad de Schaffhausen, que ya está lista.

Lunes, 11 de Agosto de 1997



La Trobada Mundial de Penyes Barcelonistas vivió ayer en Schaffhausen su día oficial de celebraciones con un calendario repleto de actos y bellas excursiones por el Rhin.

# Núñez: "Nuestro club está vivo"

Núñez, organizador de la Trobada, asegura que el club está vivo.

Núñez, organizador de la Trobada, asegura que el club está vivo.

Núñez, organizador de la Trobada, asegura que el club está vivo.

Núñez, organizador de la Trobada, asegura que el club está vivo.



- Fussballplatz
- Bowlingbahn
- Töggelikasten

Mehr Möglichkeiten.



**ERSPARNISKASSE**  
SCHAFFHAUSEN

[www.ersparniskasse.ch](http://www.ersparniskasse.ch)



- Fisch
- Meeresfrüchte
- Geflügel
- Comestibles-Produkte

Hasan Akpınar

Oceanis Comestibles GmbH · Mühlentalstrasse 4 · 8200 Schaffhausen  
Tel. 052 620 27 46 · Fax 052 620 27 56

# R A P O N I

s h o p - b a r 3 6 5 T a g e

**EINKAUFEN IM BAHNHOF**  
wann immer Sie wollen  
**365 Tage im Jahr**

**auch am Sonntag, an Feiertagen, am  
frühen Morgen und am späten Abend**

Bim RAPONI chauff me ii, bim RAPONI trifft me sich!

**R A P O N I** Schaffhausen, Tel. 052 625 65 64  
Familie R. und E. Raponi

Visca el Barça





### Estimados amigos

En primer lugar os quería felicitar por estos 25 años de aniversario que estais celebrando y en los que de forma ininterrumpida habeis estado fomentando el Barcelonismo en vuestro territorio. Como presidente de una penya que soy, sé lo difícil que es el estar día a día representando a nuestro club y a los valores que defendemos y si a esto le añadimos la distancia como es en vuestro caso, pues aun tiene un valor añadido.

Por otra parte al escribir estas líneas me vienen a la mente recuerdos muy bonitos. Los primeros encuentros en el restaurante de Pedro en los que nos veíamos simplemente como un grupo de amigos siguiendo los partidos de nuestro querido club, la formalización oficial de la penya, aquellos desplazamientos que hacíamos siguiendo al Barça y en los que nos pasábamos noches enteras en autocar para ir a Barcelona simplemente para ver un partido de nuestro equipo, así como tantas de aquellas fiestas y acontecimientos que preparábamos con toda la ilusión del mundo con el simple propósito de transmitir nuestro barcelonismo. Cuantos momentos tan entrañables y tan bonitos! No me da la sensación que ya hayan pasado 25 años.

Tampoco quisiera terminar sin acordarme de aquellas personas que trabajaron para la penya y que hoy ya no están entre nosotros, pero con su colaboración y dedicación contribuyeron al crecimiento y a la consolidación de la entidad. Desde aquí os animo a que continuéis haciendo el fenomenal trabajo que estais haciendo. Aunque desde la distancia ya no pueda vivir el día a día, pero como uno de los miembros fundadores que soy de la entidad, sigo conservando un amor y un cariño hacia esta entidad para mi tan especial.

Un fuerte abrazo y un Visca el Barça i Visca La Penya Don Quijote

Vicenç Notari

Presidente de la Penya Barcelonista Martorell  
 Presidente de la federación de Penyas del Baix Llobregat  
 Miembro de la comisión ejecutiva de Penyas

### Liebe Freunde

Zuerst möchte ich Euch allen ganz herzlich zum 25-jährigen Bestehen der Penya Don Quijote gratulieren. Ihr alle trägt damit dazu bei, den «Barcelonismo» in die Welt hinauszutragen. Als Präsident der Penya Martorell weiss ich, wie herausfordernd es ist, unseren Club und seine Werte Tag für Tag zu repräsentieren. Beachtet man noch die geografische Distanz der Penya Don Quijote zu Barcelona, verdient das noch mehr Respekt!

Während ich diese Zeilen schreibe, kommen mir ganz viele herrliche Erinnerungen in den Sinn: Unsere ersten Begegnungen in Pedro's Restaurant, wo wir uns als Freunde trafen, um gemeinsam unseren FC Barcelona anzufeuern, die offizielle Gründung der Penya Don Quijote, die stunden- und nächtelangen Carfahrten nach Barcelona, nur um unseren Club 90 Minuten anzufeuern und natürlich die vielen Anlässe und Feierlichkeiten, die wir mit viel Illusion vorbereitet hatten mit dem Ziel, unseren FC Barcelona im Schaffhauser Leben zu verankern. Ich kann es kaum glauben, dass all das schon 25 Jahre zurück liegt.

An dieser Stelle kommen mir auch viele ehemalige Weggenossen in den Sinn, die heute leider nicht mehr unter uns weilen. Ohne ihr Engagement, ihre Hingabe und ihren beherzten Einsatz für die die Penya Don Quijote wäre all das nie möglich gewesen.

Mit Blick nach vorne hoffe ich, dass ihr, liebe Mitglieder, unserem Verein weiterhin mit viel Herzblut erhalten bleibt. Obwohl ich aufgrund meines heutigen Wohnsitzes kaum mehr an den Anlässen der Penya teilnehmen kann, liegt mir dieser besondere Verein immer noch sehr am Herzen.

Visca el Barça, Visca la Penya

Vicenç Notari

Gründungsmitglied der Penya Don Quijote  
 Präsident der Penya Barcelonista Martorell  
 Präsident der Vereinigung der Penyas von Baix Llobregat





### Querido Pedro, queridos peñistas del CF Barcelona

Mis más sinceras felicitaciones para vuestro gran aniversario. Con todos de los muchos recuerdos, como si fuera hoy, que tengo todavía en la mente de todos los buenos momentos pasados juntos.

Un ejemplo de ello fué el viaje de 14 horas con el bus para poder disfrutar un partido en Barcelona. Detalles así son inolvidables.

Único fué también el encuentro amistoso de la Penya Don Quijote contra los veteranos del Barça. Que tiempos aquellos!

El absoluto punto culminante fué naturalmente, La Trobada Mundial de las Penyas en Schaffhausen, aquello fué muy emocionante para mí. 700 Barça-Fans de todo el mundo, incluido el presidente de la entidad de aquella época Sr. Josep Lluís Nuñez y señora - Poder saludarlos a todos en la ciudad del Munot, son acontecimientos que pertenecen a los anales de la Penya.

Naturalmente que disfruté de los sencillos momentos pasados juntos y que los llevo dentro como un recuerdo inolvidable. Comer en „Casa de Pedro“ no era solamente un placer culinario, sino también disfrutar de un ambiente de amistad con el denominador común, Barça.

En recuerdo de aquella buena época, que fué para mí, quisiera dar mis más expresivas gracias a todos los miembros de la Penya por lo vivido con vosotros, y felicitar a Pedro por tu 25 aniversario como Presidente de la Penya Don Quijote.

Con el deseo de poder vernos de nuevo en un futuro no tan lejano, un  
Visca el Barça y visca la La Penya Don Quijote

Johan Neeskens



### Lieber Pedro, liebe Penya-Mitglieder

Ich gratuliere Euch ganz herzlich zum grossen Jubiläum. Gerne erinnere ich mich zurück an die schöne Zeit, die ich mit der Penya Don Quijote erleben durfte! Es waren viele wunderbare Momente dabei, beispielsweise eine 14-stündige Busfahrt nach Barcelona, um ein Spiel unseres Vereins live miterleben zu dürfen – unvergesslich.

Einzigartig war auch das Freundschaftsspiel, das wir als Penya Don Quijote gegen die Senioren des FC Barcelona austragen durften.

Das absolute Highlight aber war natürlich die Trobada Mundial in Schaffhausen. Sie war perfekt organisiert und es war ergreifend, 700 Barcelona-Fans aus der ganzen Welt, inklusive den damaligen Präsidenten Josep Luis Nuñez und seine Frau, in der Munotstadt begrüßen zu dürfen.

Natürlich habe ich aber auch einfach die gemütlichen Stunden und die feinen Abendessen genossen, die wir gemeinsam verbracht haben. Für diese schöne Zeit möchte ich mich nochmals bei allen Penya-Mitgliedern herzlich bedanken und dir, Pedro, auch zu deinem 25-Jahr-Jubiläum als Präsident der Penya Don Quijote gratulieren.

Ich hoffe, wir sehen uns bald  
Visca el Barça y Visca la Penya Don Quijote

Johan Neeskens





 *Spanische Spezialitäten in Schaffhausen*

**Restaurante Taperia Galicia**  
Gemsgasse 2  
8200 Schaffhausen  
☎ 052 / 643 18 24

Montag bis  
Donnerst. 8.00 - 23.30  
Freitag 8.00 - 00.30  
Samstag 9.00 - 00.30

 **WLAN** für unsere Gäste  
[www.taperia-galicia.ch](http://www.taperia-galicia.ch)  
Sonntag geschlossen

  
**Jesus & Maria Antonietta Diaz**



# Sprachen lernen ist Vertrauenssache.



Deutsch, Englisch, Spanisch und 28 weitere Sprachen.  
Gratis Beratung und Probelektion.

Ein Vergleich lohnt sich!

**Bernadette und Markus wünschen der Peña  
alles Gute zum 25. Geburtstag**

SPRACHKURSE ALTSTADT

Vorstadt 18, 8200 SH

Tel: 052 620 18 72

E-Mail: [sprachkurse@linguasud.com](mailto:sprachkurse@linguasud.com)

[www.linguasud.com](http://www.linguasud.com)



Sie erhalten ein Bett, das  
individuell nach Ihren  
Körpermassen  
angepasst ist..

Ihr Schlaf- und Liegeberater  
[www.gesunderschlafen.ch](http://www.gesunderschlafen.ch) [www.ig-rls.ch](http://www.ig-rls.ch)

Haben Sie

Rückenschmerzen?  
Nackenverspannungen?  
Gerädert am Morgen?  
Schlecht geschlafen?

Das muss nicht sein!

[www.gesunderschlafen.ch](http://www.gesunderschlafen.ch)



**wanner**

RÄUME. IDEEN. EINRICHTUNGEN.

Blumenastrasse 1, 8200 Schaffhausen  
Tel. 052 632 10 10 - [www.wannerdeko.ch](http://www.wannerdeko.ch)



**moretti**  
DER MALER.



Viajes/Reisen





## Recuerdos del 2014

Un cuarto de siglo ha transcurrido desde la inauguración de nuestra Peña. Hemos tenido socios que han vuelto a sus países de origen, otros nos han dejado para siempre. Todo cambia, lo que no ha cambiado es la devoción que tenemos por el F.C. Barcelona, y las horas pasadas con amigas y amigos en la Peña.

Sabemos que con tantas posibilidades de ocio, una Peña como la nuestra no es fácil mantenerse. Todo cambia! Nosotros también hemos cambiado! Lo que no ha cambiado es el compañerismo y la amistad entre los Penistas que han participado a las actividades de la Peña del 2014.

La primera ocasión fue durante la Asamblea General que celebramos en la Residence, con una excelente cena y la actuación del Coro de la Peña que nos ofreció su magnífico repertorio de canciones. La segunda fiesta fue en verano, en el Bocciacub Avanti en Neuhausen. 34 socios participaron en el tradicional Torneo, este año muy competido, por cierto, lo ganaron Raquel y Kurt en una emocionante final, aunque como siempre lo importante fue que pasabamos una tarde magnífica y con mucho humor.

Lo mismo se puede decir del torneo de bolos, donde 20 Penistas disputaron el Torneo en la Taperia Galicia. Antonietta y Suso nos deleitaron como siempre con un exquisito menú. Hay que destacar que Max Weber ha ganado los dos últimos Torneos, seguirá imponiendo su ley en el 2015? A finales de Diciembre cerramos el año con el tradicional aperitivo con Tapas en el Centro Iberia.

También nos alegramos que el pasado 2014, cada vez más Penistas y amigos veamos juntos los partidos del Barça. El que lo desea y quiera encontrarnos, puede informarse en todo momento en [www.penyash.ch](http://www.penyash.ch)

## Jahresrückblick 2014

Ein Vierteljahrhundert ist vergangen, Mitglieder sind gekommen, andere haben uns verlassen, doch eines ist gleich geblieben: Unsere Liebe zum FC Barcelona und unser Hang nach gemütlichen Stunden mit guten Freundinnen und Freunden.

Natürlich ist es beim vielseitigen Freizeitangebot von heute nicht einfach, einen Fanclub wie den unseren am Leben zu erhalten, ganz gewiss hat sich das Vereinsleben in den letzten 25 Jahren – genau so wie wir uns alle – stark verändert. Doch wenn wir das Jahr 2014 Revue passieren lassen, kann man eines festhalten: Wer in der Peña mitmachen und mit anderen Mitgliedern lustige Stunden verbringen möchte, hat genügend Gelegenheiten dazu.

Das erste Highlight 2014 war die GV in La Résidence, wo wir einen schönen Abend mit feinem Essen und dem musikalischen Leckerbissen des Peña-Chörlis, das für diesen Auftritt unter dem Jahr fleissig geprobt hatte, verbringen durften. Der zweite Höhepunkt folgte wie jedes Jahr im Sommer, genauer gesagt auf der Bocciabahn im Langriet. Rund 30 Mitglieder lieferten sich spannende Duelle, am Ende reichte es Raquel und Kurt zum Sieg. Dieser war natürlich nebensächlich, im Vordergrund stand wie immer das lustige Beisammensein. Genau gleich verhielt es sich im Herbst, als sich 20 Penistas bei Suso in der Taperia Galicia trafen, um gemeinsam zu Kegeln. Bereits zum zweiten Mal in Folge hiess der Sieger Max Weber, ob er 2015 geschlagen werden kann? Anfang Dezember liessen wir schliesslich das Jahr traditionsgemäss mit unserem Weihnachtsapéro im Centro Iberia ausklingen.

Besonders erfreulich im 2014 war, dass sich immer mehr Vereinsmitglieder spontan zum gemeinsamen Schauen von Barça-Spielen verabredet hatten. Wer wissen möchte, wann wir uns wo treffen, um unseren Club zu unterstützen, kann sich jederzeit auf [www.penyash.ch](http://www.penyash.ch) informieren.





unsere starke

# mannschaft

gratuliert der BARCA-Familie



seit 80 Jahren  
... mehr als drucken!



Kuhn-Druck AG · Grafischer Betrieb  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
052 672 10 88 · [www.kuhndruck.ch](http://www.kuhndruck.ch)

**Neuhauser**  
WOCHE  
[www.neuhauserwoche.ch](http://www.neuhauserwoche.ch)

